

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Op de heide hebben wij de vuurhaard INgedijkT* » (« Dans la bruyère, nous avons endigué le foyer »).

On y trouve notamment la forme verbale « **INgedijkT** », provenant du verbe « **INDIJKEN** », dit à « *particule séparable* », lui-même construit sur l'infinitif « **DIJKEN** », verbe (en « **IJ** » exceptionnellement) régulier.

Quand « **INDIJKEN** » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **IN** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « **inGE**dijkt ».

Le participe passé « **INgedijkt** » fait l'objet d'un **REJET**, derrière le complément (« *de vuurhaard* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase commençant par un (autre) complément (« *Op de heide* »), cela entraîne une **INVERSION** du **sujet** « **wij** » qui passe derrière son verbe « **hebben** ». On aurait en effet aussi pu dire : « *Wij hebben de vuurhaard op de heide INgedijkT* ».

OP DIT OGENBLIK DRAGT PLOTS DE BRANDWEER OP DIE HET DRIETAL SNEL UIT ZIJN NETELIGE POSITIE BEVRIJOT.



Op de heide hebben wij de vuurhaard ingedijkt. Hier zijn we het vuur vlug de baas!



Maar wij kwamen hier niet toevallig. Je vrienden Robert en Bertrand en nummer 17 waren de gevangenen van Bartwright. Zij konden zich echter bevrijden en vroegen ons jullie te zoeken.



DE BRANDWEERMAN VERHAALT DE GEBEURTENISSEN IN HET HUIS VAN BARTWRIGHT.



En waar zijn Robert en Bertrand nu?

De speurder eiste een automobiel op en zet met hen de achtervolging van Bartwright in!

